



# Cat<sup>®</sup> PM620

## Fresatrice a freddo

**La fresatrice a freddo Cat<sup>®</sup> PM620 offre prestazioni premium e funzionalità di taglio avanzate, grazie alla tecnologia Cat GRADE con le opzioni Grade e Slope, in grado di aumentare la precisione di taglio. Le prestazioni uniformi ed efficaci con diverse velocità del rotore riducono il consumo di combustibile, mentre i lunghi intervalli di manutenzione e la facilità di accesso ai componenti critici semplificano la manutenzione stessa. Sono disponibili diverse opzioni per migliorare la versatilità della fresatrice a freddo, ideali per applicazioni con una maggiore produttività.**

**Non tutte le caratteristiche sono disponibili in tutte le aree geografiche. Rivolgersi al dealer Cat per le configurazioni specifiche disponibili nella propria regione.**

### Potenza con basso consumo di combustibile

- Il potente motore Cat<sup>®</sup> C18 è conforme agli standard regionali sulle emissioni
- Funzionamento efficiente e omogeneo grazie al controllo automatico del minimo e alle molteplici velocità del rotore che ottimizzano l'uscita e la domanda sul motore
- Il sistema di raffreddamento ad alta capacità mantiene il motore a temperature ideali per un'efficienza dei consumi ottimale ed emissioni ridotte
- Il sistema di load sensing automatico sul rotore regola la velocità di fresatura per impedire gli stalli e ottimizzare la produzione

### Comfort e manovrabilità ottimali

- L'affidabile carro con cingoli utilizza i collaudati design dei dozer Cat e un sistema di tensionamento automatico per assicurare prestazioni costanti e una maggiore durata dei cingoli
- Il robusto sistema di propulsione dispone di due pompe di propulsione indipendenti per alimentare due cingoli ciascuno, in un modello di trasmissione trasversale a trazione elevata
- Il controllo automatico della trazione mantiene costante la velocità negli impieghi più complessi
- Quattro modalità di sterzata con allineamento e rilevamento avanzati assicurano una geometria di sterzata di precisione e riducono l'usura dei sovrappattini
- Capacità di cambiare elettronicamente la velocità del rotore durante il funzionamento

### Rimozione del materiale efficace

- I convogliatori ad alta capacità consentono la rimozione efficiente del materiale fresato grazie a un sorprendente controllo dello scarico
- Un'ampia apertura e una cinghia senza cuciture consentono di sgomberare con efficacia la camera del rotore
- La velocità della cinghia può essere regolata in base al tipo di materiale e al tasso di produzione, in più la funzionalità di potenziamento integrata genera un aumento temporaneo della velocità della cinghia per espellere il materiale più lontano e più rapidamente
- L'inversione della cinghia consente una pulizia più rapida, mentre le coperture in vinile magnetico consentono un rapido accesso per rilevare eventuali segni di usura sui rulli

### Ambiente di lavoro confortevole

- Massimo comfort durante il lavoro con console operative ad altezza regolabile e comandi ergonomici intuitivi
- I corrimano ritraibili possono essere ritratti ed estratti facilmente in prossimità di ostacoli
- Lavorate in tutta tranquillità non solo di giorno, ma anche nelle ore notturne grazie ai tastierini retroilluminati e all'illuminazione sull'intera area di lavoro intorno alla macchina con le opzioni di illuminazione LED perimetrali e ad ampia dispersione
- Possibilità di aggiornare le cabine operatore con sedili con sospensioni su richiesta riposizionabili per migliorare la visibilità e il comfort
- Le telecamere remote disponibili su richiesta migliorano la visibilità sul tagliente e il convogliatore
- Il tettuccio elettrico pieghevole in avanti e a singolo montante con illuminazione a LED superiore ed estensioni laterali integrate si apre e si chiude rapidamente durante l'utilizzo per mantenere la visibilità sugli ostacoli in altezza con la semplice pressione di un pulsante. Per migliorare ulteriormente il comfort, è inoltre possibile aggiungere parabrezza opzionali
- Rimozione ottimizzata della polvere dalle aree di lavoro grazie al sistema di contenimento della polvere disponibile su richiesta



# Cat® PM620 Fresatrice a freddo

## Sistema di taglio durevole e affidabile

- Il sistema di trasmissione del rotore dispone di una frizione a secco per impieghi gravosi, di un tendicinghia automatico per prevenire lo scivolamento e di due cinghie di trazione (cinque coste) per la trasmissione del rotore
- La camera di taglio rinforzata assicura una resistenza ancora maggiore
- L'accesso migliorato semplifica la sostituzione del rotore
- Le piastre laterali a lunghezza totale rinforzate, i pattini interni e antiplacca riducono l'usura e i tempi di manutenzione

## Maggiore precisione con la tecnologia Cat integrata

- Precisione di taglio automatica, accurata e ripetibile con Cat GRADE integrato con sistema Grade & Slope
- Le scatole di controllo possono essere riposizionate senza la necessità di riconfigurare le impostazioni e quando le luci di lavoro vengono attivate il colore di sfondo viene impostato sulla modalità notturna
- Controllo completo del livello e dell'inclinazione da qualsiasi scatola di controllo
- Passaggio lineare tra più sensori di livello per un'accuratezza costante durante la fresatura
- Regolazione della velocità alla quale il rotore pratica il taglio per un controllo ottimale della macchina
- Impostazione e automazione delle transizioni all'ingresso e all'uscita dei tagli e salvataggio delle impostazioni per lavori futuri
- Rimozione semplificata degli ostacoli lungo il percorso di taglio usando la funzionalità di salto ostacoli
- Miglioramento per la fresatura in 3D completa (necessario hardware aggiuntivo)

## I rotori del sistema K a elevata produzione ottimizzano la capacità di taglio

- I rotori Sistema K Cat assicurano un flusso di materiale efficiente con un eccellente motivo di taglio per numerosi impieghi
- La struttura conica a doppia ritenuta consente di fissare i portautensili senza perni di fissaggio, bulloni o viti di regolazione, accelerando la sostituzione ed eliminando la necessità di dispositivi di fissaggio o utensili di coppia
- Le pale reversibili e le leghe ad alta resistenza riducono l'usura e l'abrasione a favore di una maggiore durata del rotore
- Le punte diamantate disponibili su richiesta possono estendere gli intervalli di sostituzione fino a 80 volte rispetto alle punte in carburo tradizionali

## Assistenza semplificata

- La manutenzione è più semplice e rapida grazie agli ampi sportelli di servizio e al cofano elettrico per l'accesso diretto ai componenti critici
- I componenti dei cingoli che non richiedono manutenzione e i sovrappattini di facile sostituzione riducono i costi di manutenzione
- I comandi a terra di serie e un dispositivo di rotazione del rotore a funzionamento elettrico opzionale con comando pendente semplificano la rimozione e la sostituzione delle punte
- Le opzioni di lavaggio ad alta e bassa pressione si collegano al serbatoio dell'acqua integrato per una pulizia rapida
- Possibilità di utilizzare determinate funzioni della macchina durante l'assistenza e la manutenzione con il sistema di trasmissione accessorio
- I cavi dell'impianto elettrico sono codificati a colori e numerati per facilitarne l'identificazione e rivestiti da una guaina in nylon protettiva, resistente alle abrasioni che ne prolunga la vita utile
- Intervalli di manutenzione dell'olio idraulico prolungati: 3.000 ore senza prelievo dell'olio, 6.000 ore con prelievo dell'olio
- Registrazione della manutenzione programmata con i servizi telematici Cat Product Link™
- I moduli di controllo elettronici (ECM, Electronic Control Module) monitorano i sistemi della macchina per avvisare l'operatore di eventuali problemi di prestazioni. Possono essere abbinati alle opzioni Product Link per abilitare servizi remoti aggiuntivi con il dealer Cat locale
- I filtri del motore in stile cartuccia multipezzo sono ecosostenibili, riducono gli scarti e i costi di sostituzione
- La disponibilità dei pezzi di ricambio, la distribuzione geografica dei dealer e i kit di riparazione semplificano le procedure di ordinazione dei componenti a usura elevata

## Caratteristiche di praticità

Le fresatrici a freddo Cat offrono una varietà di opzioni e caratteristiche progettate per semplificare le attività di manutenzione e funzionamento quotidiane.

- Durante il passaggio da un dumper a un altro, è possibile sospendere e riprendere le funzioni della macchina con la pressione di un solo pulsante
- Portalattine di vernice magnetica a richiesta
- Ganci per i tubi flessibili dell'acqua
- Collegamento per riempimento acqua ad angolo
- Supporto per pala facilmente accessibile
- Indicatori di profondità rotore vista laterale e superiore
- Collegamento aria compressa nella console operatore centrale

## Attrezzatura "di serie" e a richiesta

L'attrezzatura "di serie" e a richiesta può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgetevi al vostro dealer Cat.

	Di serie	A richiesta		Di serie	A richiesta
<b>CABINA</b>			<b>TRASMISSIONE</b>		
Tastiere di comando a terra	✓		Controllo automatico del minimo motore	✓	
Singolo display touchscreen LCD ad alta risoluzione	✓		Sistema di raffreddamento ad alta capacità	✓	
Presa elettrica 12 volt	✓		Doppia pompa a propulsione	✓	
Doppio display touchscreen LCD ad alta risoluzione		✓	Controllo automatico del carico	✓	
Tettuccio ripiegabile idraulicamente con LED		✓	Certificazione CE		✓
Sedili con sospensioni Air-ride		✓	<b>IMPIANTO IDRAULICO</b>		
Tergicristalli		✓	Sistema di propulsione idraulico a doppia pompa	✓	
<b>TECNOLOGIA CAT CONNECT</b>			Controllo della trazione	✓	
Cat Product Link	✓		Pompa di trasferimento serbatoio dell'acqua		✓
Cat GRADE	✓		Pompa di mandata del combustibile		✓
Pattino interno		✓	<b>ASSISTENZA E MANUTENZIONE</b>		
Sensore sonico (linea di rifenditura o media)		✓	Punti di prelievo dell'olio programmato (S·O·S <sup>SM</sup> , Scheduled Oil Sampling)	✓	
Display e comandi di livellamento a terra		✓	Cofano elettrico	✓	
<b>CONVOGLIATORE</b>			Astine di controllo del livello dell'olio motore a livello della piattaforma	✓	
Tendicinghia ingrassaggio	✓		Sistema di irrorazione dell'acqua della camera del rotore	✓	
Funzionalità di potenziamento rimozione materiale	✓		Compressore aria	✓	
Sistema di contenimento della polvere		✓	Sistema di trasmissione accessorio	✓	
Telecamera remota (convogliatore di carico)		✓	Serbatoio dell'acqua di bordo 3.400 L	✓	
<b>SISTEMA ROTORE</b>			Valvola di riempimento acqua laterale	✓	
Taglio in profondità automatico	✓		Lavaggio ad alta pressione		✓
Funzionalità di transizione automatica	✓		Lavaggio a bassa pressione		✓
Salto ostacoli	✓		Barre di irrorazione aggiuntive		✓
Tre velocità di taglio	✓		<b>SICUREZZA E PROTEZIONE</b>		
Sistema rotore K - Grossolano (25 mm)		✓	Corrimano piattaforma	✓	
Sistema rotore K - Grossolano (18 mm)		✓	Avvisatore acustico	✓	
Rotore Sistema K - Standard (15 mm)		✓	Luci di lavoro LED ad ampia dispersione	✓	
Rotore Sistema K - Fine (8 mm)		✓	Strisce a LED perimetrali		✓
Rotore Sistema K - Micro (6 mm)		✓	Luce di lavoro LED magnetica		✓
Sistema rotore H - Micro (6 x 2 mm)		✓	Faro rotante (montaggio fisso o magnetico)		✓
Punte diamantate		✓	Luci di direzione dumper		✓
Vassoi benna punte		✓	Telecamera remota (montaggio posteriore, anteriore, magnetico)		✓
Attrezzo di rimozione punte pneumatico		✓			
Estrattore porta-attrezzi		✓			
Dispositivo di rotazione del rotore con comando pendente		✓			

# Cat® PM620 Fresatrice a freddo

## Caratteristiche tecniche

### Trasmissione

Modello motore	Cat C18	
Cilindri	6	
Emissioni		
<b>U.S. EPA Tier 4 Final/EU Stage V/ Korea Tier 4 Final, China Nonroad Stage IV</b>		
Potenza lorda – SAE J1995:2014	474 kW	636 hp
Potenza motore – ISO 14396:2002	469 kW	629 hp
<b>Standard sulle emissioni Brazil MAR-1 e China Nonroad Stage III, equivalente a U.S. EPA Tier 3 e EU Stage IIIA</b>		
Potenza lorda – SAE J1995:2014	470 kW	630 hp
Potenza motore – ISO 14396:2002	464 kW	622 hp
Numero di fabbricazione	02B	
Velocità massima di fresatura	100 m/min	328'/min
Massima velocità di traslazione	5,9 km/h	3,7 mph

### Sistema di taglio

Larghezza di fresatura	2.010 mm	79,1 in
Numero di punte (distanza di 15 mm)	170	
Profondità di taglio massima	330 mm	13,0 pollici
Velocità del rotore	100/109/118 giri/min	
Raggio di taglio sinistro minimo	2,00 m	6,56 piedi
Raggio di taglio destro minimo	2,00 m	6,56 piedi

### Peso della macchina

<b>U.S. EPA Tier 4 Final/EU Stage V/ Korea Tier 4 Final, China Nonroad Stage IV</b>		
Peso operativo	33.330 kg	73.480 lb
Peso di trasporto	29.430 kg	64.882 lb
<b>Standard sulle emissioni Brazil MAR-1 e China Nonroad Stage III, equivalente a U.S. EPA Tier 3 e EU Stage IIIA</b>		
Peso operativo	33.115 kg	73.006 lb
Peso di trasporto	29.215 kg	64.408 lb

I pesi riportati sono indicativi e includono:

- I pesi operativi includono liquidi di raffreddamento, lubrificanti, serbatoio del combustibile pieno, serbatoio dell'acqua pieno, serbatoio del DEF pieno (se in dotazione) e operatore di 75 kg (165 lb).
- I pesi di trasporto includono liquidi di raffreddamento, lubrificanti, serbatoio del combustibile pieno al 50%, serbatoio del DEF pieno al 50% (se in dotazione) e serbatoio dell'acqua vuoto.

\*China Nonroad Stage III non offerto, in vigore a partire dal 1° dicembre 2022

### Capacità di rifornimento di servizio

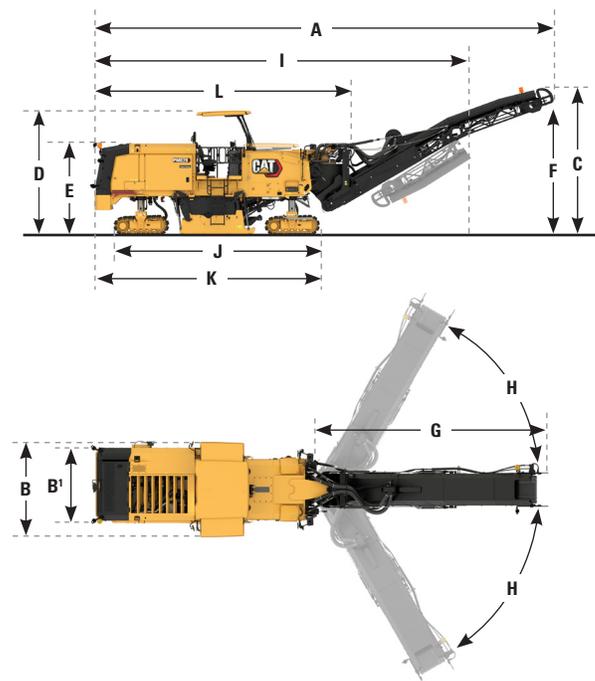
Serbatoio del combustibile	1.108 L	292,7 gal
Serbatoio DEF (Diesel Exhaust Fluid) <i>(U.S. EPA Tier 4 Final, EU Stage V, Korea Tier 4 Final, China Nonroad Stage IV)</i>	47 L	12,4 gal
Sistema di raffreddamento	85 L	22,5 gal
Olio motore	65 L	17,2 gal
Olio idraulico	113 L	29,9 gal
Serbatoio dell'acqua	3.400 L	898,2 gal

### Dimensioni operative

<b>A</b> Lunghezza complessiva (convogliatore sollevato)	14,52 m	47,64 piedi
<b>B</b> Larghezza massima della macchina	3,11 m	10,20 piedi
<b>B'</b> Larghezza minima della macchina	2,48 m	8,14 piedi
<b>C</b> Altezza massima (convogliatore sollevato)	5,23 m	17,16 piedi
<b>D</b> Altezza fino al tettuccio opzionale	4,05 m	13,29 piedi
<b>E</b> Altezza (tettuccio abbassato)	3,00 m	9,84 piedi
<b>F</b> Gioco massimo del dumper	4,86 m	15,94 piedi
<b>G</b> Lunghezza del convogliatore	8,38 m	27,49 piedi
<b>H</b> Rotazione del convogliatore	±60° dal centro	

### Dimensioni di spedizione

<b>I</b> Lunghezza di trasporto	12,43 m	40,78 piedi
<b>B'</b> Larghezza di trasporto	2,48 m	8,14 piedi
<b>E</b> Altezza di trasporto (tettuccio abbassato)	3,00 m	9,84 piedi
<b>J</b> Lunghezza (da cingolo a cingolo)	6,69 m	21,95 piedi
<b>K</b> Lunghezza della macchina (dalla parte posteriore a quella anteriore del dumper)	7,32 m	24,02 piedi
<b>L</b> Lunghezza della macchina base	8,33 m	27,33 piedi



## Dichiarazione ambientale

Le seguenti informazioni si applicano alla macchina al momento della produzione finale configurata per la vendita nelle regioni coperte nel presente documento. Il contenuto della presente dichiarazione è valido dalla data di emissione; tuttavia, i contenuti relativi alle funzionalità e alle caratteristiche tecniche della macchina sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per ulteriori informazioni, consultate il Manuale di funzionamento e manutenzione della macchina.

Per maggiori informazioni sulla sostenibilità in corso e sul nostro progresso, visitate il sito

[www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html](http://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html).

## MOTORE

- Il motore Cat C18 è disponibile nelle configurazioni che soddisfano gli standard sulle emissioni U.S. EPA Tier 4 Final, EU Stage V, Korea Tier 4 Final e China Nonroad Stage IV o Brazil MAR-1, China Nonroad Stage III\*, equivalente a U.S. EPA Tier 3 e EU Stage IIIA.
- I motori diesel Cat U.S. EPA Tier 4 Final, EU Stage V, Korea Tier 4 Final e China Nonroad Stage IV devono usare combustibile ULSD (combustibile diesel a bassissimo contenuto di zolfo con max 15 ppm di zolfo) o ULSD miscelato con i seguenti combustibili a intensità di carbonio inferiore fino a:
  - ✓ Biodiesel fino al 20% (FAME, fatty acid methyl ester)\*
  - ✓ Combustibili diesel 100% rinnovabili, HVO (hydrogenated vegetable oil, olio vegetale idrogenato) e GTL (gas-liquido)
- I motori Cat che soddisfano gli standard sulle emissioni Brazil MAR-1 e China Nonroad Stage III\*, equivalenti a U.S. EPA Tier 3 e EU Stage IIIA, possono usare diesel miscelato con i seguenti combustibili a bassa intensità di carbonio fino a:
  - ✓ Biodiesel fino al 100% (FAME, fatty acid methyl ester)\*\*\*
  - ✓ Combustibili diesel 100% rinnovabili, HVO (hydrogenated vegetable oil, olio vegetale idrogenato) e GTL (gas-liquido)

Per un'applicazione corretta, fate riferimento alle linee guida. Consultate il dealer Cat o le "Raccomandazioni Caterpillar sui liquidi della macchina" (SLBU6250) per dettagli.

\* Non offerto dopo il 1° dicembre 2022

\*\* Engines with no aftertreatment devices can use higher blends, up to 100% biodiesel.

\*\*\* Per uso di miscele superiori, contattate il dealer Cat locale.

## VERNICE

- In base alle migliori conoscenze disponibili, la concentrazione massima consentita, misurata in ppm, dei seguenti metalli pesanti presenti nella vernice, è:
  - Bario < 0,01%
  - Cadmio < 0,01%
  - Cromo < 0,01%
  - Piombo < 0,01%

## PRESTAZIONI ACUSTICHE

Con ventola di raffreddamento alla velocità massima:

Livello di pressione sonora sull'operatore (ISO 11201:2010) – 96 dB(A)\*

Livello di pressione sonora sull'operatore (ISO 11201:2010) – 95 dB(A)\*\*

Livello di potenza sonora esterna (ISO 3744:2010) – 112 dB(A)

- Potrebbe essere necessario indossare protezioni acustiche quando si lavora su una cabina operatore aperta o una cabina non correttamente sottoposta a manutenzione o con sportelli/finestrini aperti, per periodi prolungati o in un ambiente rumoroso.  
\* Motore U.S. Tier 4 Final/EU Stage V/Korea Tier 4 Final, China Nonroad Stage IV  
\*\* Standard sulle emissioni Brazil MAR-1 e China Nonroad Stage III, equivalente a U.S. EPA Tier 3 e EU Stage IIIA

## OLI E FLUIDI

- L'industria Caterpillar è piena di liquidi di raffreddamento a base di glicole etilenico. L'antigelo/liquido di raffreddamento motore diesel (DEAC) Cat e il liquido di raffreddamento a lunga durata Cat (ELC) possono essere riciclati. Per ulteriori informazioni, rivolgetevi al vostro dealer Cat locale.
- Cat Bio HYDO™ Advanced è un olio idraulico biodegradabile approvato da EU Ecolabel.
- È probabile che siano presenti fluidi aggiuntivi, consultate il Manuale di funzionamento e manutenzione o la Guida all'applicazione e all'installazione per consigli completi sui fluidi e intervalli di manutenzione.

## CARATTERISTICHE E TECNOLOGIA

- Le seguenti caratteristiche e tecnologie possono contribuire al risparmio di combustibile e/o alla riduzione del carbonio. Le caratteristiche potrebbero variare. Per ulteriori informazioni, rivolgetevi al vostro dealer Cat.
  - Gli impianti idraulici avanzati bilanciano potenza ed efficienza
  - Le velocità del rotore regolabili consentono la fresatura a velocità inferiori del motore
  - Il sistema di controllo del minimo automatico aumenta la velocità del motore solo quando richiesto dalle funzioni
  - La ventola di raffreddamento a velocità variabile funziona alla velocità più bassa per un raffreddamento ottimale
  - Il rotore System K rimuove efficacemente il materiale e riduce la resistenza
  - La funzione Standby/Resume mette in pausa le funzioni della macchina e riduce la velocità del motore mentre passate da un autocarro a un altro
  - Gli intervalli di manutenzione estesi riducono il consumo di fluidi e del filtro
  - Le punte a diamante si mantengono affilate 80 volte più a lungo rispetto alle tradizionali punte in carburo e riducono la resistenza al taglio





# Cat® PM620 Fresatrice a freddo

---



Per informazioni complete sui prodotti Cat, i servizi dei dealer e le soluzioni per il settore, visitate il sito Web all'indirizzo [www.cat.com](http://www.cat.com)

© 2022 Caterpillar  
Tutti i diritti riservati

Materiali e caratteristiche tecniche sono soggetti a variazione senza obbligo di preavviso. Le macchine illustrate nelle foto possono comprendere attrezzature aggiuntive. Consultate il dealer Cat per informazioni sulle opzioni disponibili.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, i rispettivi loghi, "Caterpillar Corporate Yellow", i marchi "Power Edge" e Cat "Modern Hex" nonché le identità dei prodotti qui usati sono marchi di fabbrica di Caterpillar e non possono essere usati senza permesso.

VisionLink è un marchio di Trimble Navigation Limited, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

QLHQ2722-02 (08-2022)  
Numero di fabbricazione: 02B  
(Global)

